



# Los fundamentos de la cobertura de salud

TODO LO QUE NECESITA SABER ACERCA DE CÓMO  
OBTENER COBERTURA





# Índice

<b>4</b>	Washington Healthplanfinder™
<b>5</b>	Términos clave
<b>6-7</b>	Fundamentos de un plan de salud
<b>8</b>	Beneficios
<b>9</b>	Apoyo financiero
<b>10</b>	Washington Apple Health (Medicaid)
<b>11</b>	Cómo elegir un plan de salud
<b>12-14</b>	Cascade Care
<b>15-16</b>	Cuándo presentar su solicitud
<b>17</b>	Lista de comprobación para la solicitud
<b>18-23</b>	Cómo presentar la solicitud
<b>23</b>	¡Síguenos!

# Washington Healthplanfinder™

## ¿Qué es Washington Healthplanfinder?

Washington Healthplanfinder es el lugar donde puede contratar un plan de salud en línea en Washington. Los habitantes de Washington pueden usarnos para encontrar un plan de salud que les convenga.

Washington Healthplanfinder ofrece planes y ahorros que no están disponibles en ninguna otra parte. Los planes Cascade Care ofrecen más servicios y ahorros que muchos otros planes. Los programas de ahorros, como los créditos fiscales, pueden reducir el costo de sus primas. No encontrará estos beneficios en ninguna otra parte.

## ¿Cómo utilizo Washington Healthplanfinder?

Es fácil solicitar un plan de salud con Washington Healthplanfinder. Puede registrarse y comparar planes en [wahealthplanfinder.org](http://wahealthplanfinder.org), en la aplicación móvil WAPlanfinder o por teléfono.



Visite nuestro sitio de internet  
**[wahealthplanfinder.org](http://wahealthplanfinder.org)**

## ¿Preguntas? Llame a Atención al Cliente.

Nuestro Centro de Atención al Cliente ofrece ayuda en más de 200 idiomas.



Teléfono: **1-855-923-4633**  
TTY: **1-855-627-9604**

# Términos clave

Estos términos son esenciales para entender su plan de salud.

## ► Prima

Su prima es la cantidad que paga cada mes por su plan de salud. Debe pagar su prima incluso si no recibe ningún servicio de salud.

## ► Costos compartidos

Los costos compartidos se refieren a la cantidad del costo de sus servicios de salud que usted paga. Este término incluye deducibles, coaseguros y copagos.

## ► Deducible

Su deducible es la cantidad que debe gastar en su atención antes de que su plan de salud empiece a pagar parte del costo. La cantidad de su deducible vuelve a empezar de cero al principio de cada año.

## ► Copago

Un copago es la cantidad que usted paga por un servicio de salud cubierto. Debe cubrir su copago cuando reciba el servicio.

## ► Coaseguro

El coaseguro es su parte del costo de un servicio de salud cubierto. Usted empieza a pagar el coaseguro después de que haya pagado el deducible de su plan de salud.

## ► Gastos por cuenta propia

Los gastos por cuenta propia son lo que usted paga por sus servicios de salud. Pueden incluir su deducible, coaseguro y copagos. Cualquier cantidad que no esté cubierta por su plan de salud es un gasto por cuenta propia.

## ► Red

La red es la lista de proveedores que cubre su plan de salud. Los proveedores en la red son aprobados por su plan de salud. Los proveedores fuera de la red no han sido aprobados por su plan de salud.

# Fundamentos de un plan de salud

## ¿Qué es un plan de salud?

Usted contrata un plan de salud cada año, en caso de que usted o su familia necesiten servicios de salud. Su compañía de seguros paga una parte del costo de sus servicios de salud cuando usted tiene un plan de salud.

## ¿Por qué necesito un plan de salud?

Incluso las personas saludables utilizan el sistema de servicios de salud. Al contratar un plan de salud se asegura de que los costos de sus servicios de salud sean asequibles cuando los necesite. Puede recibir atención preventiva para cuidar su salud si está saludable. Puede recibir tratamiento con rapidez si no lo está. Un plan de salud le ofrece una manera asequible de recibir atención médica cuando la necesite.



### Un plan de salud para el futuro

Nunca sabe cuándo tendrá que ir al médico. Al contar con un plan de salud se asegura de que podrá pagar la atención médica cuando la necesite.

Incluso si está saludable, su plan de salud le ayuda a mantenerse saludable.



### Invierta en su salud

Los costos de los servicios de salud pueden ser costosos si no cuenta con un plan de salud. Los costos de las consultas de rutina pueden acumularse con rapidez. El costo de la atención para una lesión inesperada o una enfermedad mayor puede agotar sus ahorros.

Puede ahorrar mucho dinero en el futuro al invertir un poco en un plan de salud desde hoy.

## ¿Qué es la Ley de Cuidado Asequible?

Con la aprobación de la Ley de Cuidado Asequible el estado de Washington creó a Washington Healthplanfinder. El objetivo de la Ley de Cuidado Asequible es que los servicios de salud cuesten menos. Ahora más personas que nunca pueden obtener un plan de salud a bajo costo o sin costo. Su situación puede hacerlo elegible para Washington Apple Health (Medicaid) o para recibir beneficios que reduzcan el importe que paga por su cobertura.

Puede presentar su solicitud de cobertura de salud gratuita o de bajo costo en [wahealthplanfinder.org](http://wahealthplanfinder.org) y en la aplicación móvil WAPlanfinder.

## ¿Qué ocurrirá si no contrato un plan de salud?

Si no tiene un plan de salud, usted pagará el costo total de su atención médica. Las vacunas antigripales pueden costar \$50. Una estancia de tres días en el hospital cuesta decenas de miles de dólares. El tratamiento contra el cáncer puede ascender a cientos de miles de dólares.

También se le puede aplicar una multa tributaria si no contrata cobertura. En Washington, se le aplica una por cada persona que viva en su hogar.

## ¿Cuánto cuesta la atención?

Estos son algunos tratamientos comunes y sus costos. Su plan de salud puede cubrir parte de estos costos.

TRATAMIENTO	COSTO
Cirugía de corazón	\$78,585
Mamografía	\$263
Cirugía de columna vertebral	\$13,255
Colonoscopia	\$1,484
Cesárea	\$18,098
Visita de atención urgente	\$181
Examen de rutina (para adolescentes)	\$117
Visita a la sala de emergencias	\$579

# Beneficios

## ¿Qué cubre un plan de salud?

Todos los planes de salud cubren estos diez beneficios esenciales de salud. Algunos planes, como los planes Cascade Care, cubren más.

### Beneficios esenciales de salud

- Consultas médicas y hospitalizaciones
- Visitas a la sala de emergencias
- Atención de maternidad
- Servicios de salud mental y tratamiento para abuso de sustancias
- Medicamentos recetados
- Servicios de recuperación cuando se lesione
- Pruebas de laboratorio
- Servicios preventivos
- Control de enfermedades crónicas
- Atención pediátrica

#### ▶ **Cascade Care**

Puede obtener acceso a más servicios y ahorros que nunca con un plan Cascade Care.

#### ▶ **Calidad de atención**

Muchos planes de salud ofrecen una mayor calidad de atención que la que recibe cuando no está cubierto.

#### ▶ **Sin rechazos**

No se le denegará la cobertura debido a condiciones preexistentes.

#### ▶ **Atención preventiva gratuita**

Los servicios tales como chequeos y vacunas están totalmente cubiertos.

# Apoyo financiero

## ¿Qué son los créditos fiscales?

Los créditos fiscales reducen el importe que usted paga por su plan de salud cada mes. Los paga el gobierno y se aplican a la prima de su plan de salud. Solo puede obtener créditos fiscales a través de Washington Healthplanfinder.

## ¿Quiénes pueden recibir créditos fiscales?

La cantidad que reciba por concepto de créditos fiscales depende de sus ingresos y la cantidad de miembros de su hogar. Mientras menores sean los ingresos de su hogar, puede ser elegible para más créditos fiscales. Esta cantidad se calcula cuando se inscribe. Puede ser elegible para recibir créditos fiscales si se cumplen las siguientes condiciones:

- ▶ Usted no es elegible para Washington Apple Health (Medicaid) ni para Medicare.
- ▶ Usted no tiene un seguro en su trabajo, ni en otro programa del gobierno.
- ▶ Usted es ciudadano de EE. UU. o está presente de manera legal en EE. UU. y vive en el estado de Washington.
- ▶ Si está casado, no declara sus impuestos como una persona casada que declara por separado.

## ¿Qué es Cascade Care Savings?

El programa Cascade Care Savings reduce el costo de las primas de su plan de salud. Si es elegible, el estado pagará una parte de su prima.

## ¿Quiénes pueden obtener Cascade Care Savings?

Usted puede ser elegible para Cascade Care Savings si se cumplen las siguientes condiciones:

- ▶ Sus ingresos son menores al 250% del nivel de pobreza federal.
- ▶ Usted no es elegible para Washington Apple Health (Medicaid) ni para Medicare.
- ▶ Está inscrito en un plan Plata u Oro de Cascade Care.
- ▶ Si es elegible para créditos fiscales, usted ha aceptado el importe máximo que puede recibir.

# Washington Apple Health (Medicaid)

## ¿Qué es Apple Health?

Apple Health es el nombre de Medicaid en Washington. Cubre todos los beneficios esenciales de salud. Muchas personas pueden recibir Apple Health sin costo. Algunas podrían tener que pagar una prima mensual.



Puede solicitar Apple Health en cualquier momento en Washington Healthplanfinder.

## ¿Quiénes pueden contratar Apple Health?

Usted puede contratar Apple Health si se cumplen las tres condiciones siguientes. Cree una cuenta o inicie sesión en Washington Healthplanfinder si no sabe si es elegible.

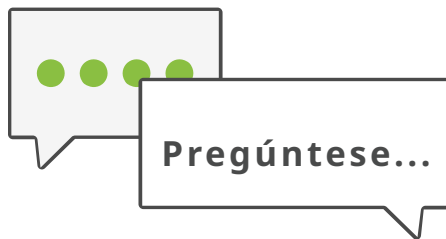
- ▶ Sus ingresos son inferiores al 138% del nivel federal de pobreza.
- ▶ Vive en Washington.
- ▶ Tiene menos de 65 años de edad.

# Cómo elegir un plan de salud

**Encontrar el mejor plan puede ser sencillo.**

Hay muchas cosas que debe tomar en cuenta al elegir un plan de salud. Puede ser elegible para muchos planes, pero quizá no esté seguro de cuál es el mejor para usted. Diferentes planes ofrecen diferentes beneficios. Los planes Cascade Care utilizan costos compartidos estándar para ofrecer los mejores beneficios para cada nivel metálico.

Las siguientes preguntas pueden orientarlo hacia el mejor plan de salud.



- ▶ **¿Cuánto puedo pagar por mes?**  
Las primas mensuales de los planes de salud son diferentes.
- ▶ **¿Tengo que elegir un médico de atención primaria?**  
Algunos planes le proveen uno.
- ▶ **¿Mi médico actual está en la red del plan?**  
Asegúrese de que su médico actual está cubierto.
- ▶ **¿Preveo que tendré gastos médicos importantes durante el próximo año?**  
Quizá quiera más cobertura si está esperando un hijo o prevé que tendrá otro gasto importante.
- ▶ **¿Qué tan fácil es cambiar de médico?**  
Quizá quiera cambiar de médico en el futuro.
- ▶ **¿Hay deducible?**  
Debe cubrir su deducible antes de que su plan empiece a compartir los costos.
- ▶ **¿Cuáles son los gastos por cuenta propia en este plan?**  
Los gastos por cuenta propia pueden crecer con rapidez si hace consultas frecuentes.
- ▶ **¿Cómo maneja este plan las visitas a la sala de emergencias?**  
Debe saber qué hacer en un caso de emergencia.
- ▶ **¿Necesito una remisión por escrito para ver a un especialista?**  
Algunos planes exigen remisiones por escrito.

# Cascade Care

## ¿Qué son los planes Cascade Care?

Los planes Cascade Care son un tipo de plan de salud calificado que están disponibles en Washington Healthplanfinder. Cubren beneficios esenciales y ofrecen más servicios y ahorros que muchos planes.

Hay dos tipos de planes Cascade Care: Planes Cascade y planes Cascade Select. Los planes Cascade Select deben satisfacer estándares más altos. Ofrecen más calidad y valor que otros planes.



## ¿Por qué debo elegir un plan Cascade Care?

Los planes Cascade Care ofrecen más cobertura por menos costo. Cubren más servicios que la mayoría de los planes antes de que deba cubrir el deducible. Dichos servicios incluyen atención primarias, servicios de salud mental, medicamentos genéricos y más.

Usted además ahorra en gastos por cuenta propia. En promedio, su deducible es \$1,000 menor cuando elige un plan Cascade Care.

## ¿Cómo funcionan los planes Cascade Care?

Los planes Cascade Care usan un diseño estándar de costos compartidos. Eso significa varias cosas. Primero, el costo de los gastos por cuenta propia es igual en distintas compañías de seguros. Todos los planes Cascade Care del mismo nivel metálico tienen los mismos deducibles, copagos y coaseguros.

Segundo, los planes Cascade Care comparten la misma cobertura. Cubren los mismos servicios antes de pagar el deducible. Puede tener la tranquilidad de saber que cuenta con la mejor cobertura disponible.

## Más opciones. Más valor.

Los planes Cascade y Cascade Select le ofrecen más opciones y más valor. Su diseño con costos compartidos estándar garantiza que reciba la mejor cobertura posible.

Los planes Cascade Care solo están disponibles a través de Washington Healthplanfinder. Iniciar sesión en su cuenta para averiguar si es elegible.



## Planes disponibles en Washington Healthplanfinder

	Planes que no son Cascade	Planes Cascade	Planes Cascade Select
Elegible para créditos fiscales	✓	✓	✓
Elegible para Cascade Care Savings		✓	✓
Plan médico calificado (debe cumplir con estándares de calidad)	✓	✓	✓
Cubre los diez beneficios médicos esenciales	✓	✓	✓
Costos compartidos estandarizados (los planes tienen los mismos deducibles, copagos y coaseguros)		✓	✓
Cubre atención primaria, atención de urgencia, atención de salud mental, fármacos genéricos y más, antes de cubrir el deducible		✓	✓
Solo es ofrecido por Washington Healthplanfinder		✓	✓
Se ofrece en todos los condados de Washington	✓	✓	

# Cuándo presentar su solicitud

## ¿Cuándo puedo solicitar un plan de salud?

Puede solicitar un plan de salud durante la inscripción abierta. La inscripción abierta es la época del año en la que puede elegir planes médicos calificados y planes dentales calificados en Washington Healthplanfinder. Comienza el 1 de noviembre de cada año.

## ¿Qué hago si necesito cobertura antes de la inscripción abierta?

Algunos cambios en su vida le permiten inscribirse en un plan de salud en cualquier momento del año. A esto se le inscripción especial. Puede solicitar una inscripción especial hasta 60 días después de que ocurra un evento habilitante.

### Eventos habilitantes

- Matrimonio
- Inicio de una sociedad doméstica
- Nacimiento
- Adopción o cuidado de crianza
- Jubilación adelantada
- Pérdida de un dependiente o de la situación de dependiente debido a un fallecimiento, divorcio o separación legal
- Un cambio en sus ingresos
- Pérdida de otro seguro de salud
- Pérdida de una cobertura COBRA gratuita
- Mudarse a Washington
- Mudarse a otro condado
- Un cambio en su situación de ciudadanía o de presencia legal en el país
- Liberación de prisión
- Recepción de una orden judicial (incluyendo manutención para niños)

## **Hogares de bajos ingresos.**

Los hogares de bajos ingresos pueden solicitar una inscripción especial en cualquier momento. No necesitan un evento habilitante. Debe tener ingresos inferiores al 250% del nivel federal de pobreza para recibir este beneficio.

## **Indígenas americanos/nativos de Alaska y miembros de tribus**

Las reglas de inscripción no se aplican a los miembros de tribus ni a los accionistas de una corporación de nativos de Alaska. Puede inscribirse en cualquier momento del año. También puede cambiar de plan una vez al mes si lo desea.



# Lista de comprobación para la solicitud

## ¿Qué necesito para presentar la solicitud?

Washington Healthplanfinder necesita algo de información básica sobre usted cuando solicite un plan de salud. Use la siguiente lista de comprobación para asegurarse de tener lo que necesita.



### **Nombres legales y fechas de nacimiento**

Necesitará el nombre legal y la fecha de nacimiento de cada persona que solicita cobertura.



### **Números del seguro social**

Tenga el número de seguro social de cada persona que solicita cobertura, si cuentan con uno. Si no lo tienen, aún puede presentar la solicitud.



### **Situación de no ciudadano**

Quizá necesitemos conocer su situación si no es ciudadano. Usted o sus familiares aún pueden obtener cobertura en ese caso.



### **Ingresos y situación tributaria**

Reúna toda la información que tenga sobre los ingresos de cada persona incluida en la solicitud. Puede necesitar sus formularios W-2 y declaraciones de impuestos.



### **Otra información de seguros**

Puede tener otras opciones de seguro de salud, como Medicare, Tri-Care o cobertura de su trabajo. Reúna esta información para presentar su solicitud.

# Cómo presentar la solicitud

## ¡Tengo todo lo que necesito! ¿Y ahora qué?

Puede solicitar cobertura en [wahealthplanfinder.org](http://wahealthplanfinder.org), en la aplicación móvil WAPlanfinder o por teléfono.



**Inscríbese por internet en [wahealthplanfinder.org](http://wahealthplanfinder.org)**

Cree una cuenta, compare planes de salud y encuentre información útil en [wahealthplanfinder.org](http://wahealthplanfinder.org).



**Llámenos al  
1-855-923-4633**

Nuestros representantes de Servicio al Cliente están disponibles por teléfono de lunes a viernes, de 7:30 a.m. a 5:30 p.m.

## Haga clic. Compare. Cubierto.

Es fácil encontrar el mejor plan para sus necesidades en Washington Healthplanfinder. Ya sea que utilice [wahealthplanfinder.org](http://wahealthplanfinder.org) o la aplicación móvil WAPlanfinder, siga estos sencillos pasos.

# 1

### Explore y compare.

Proporcione su edad, consumo de tabaco e ingresos estimados. Recibirá una lista de planes de salud que puede contratar y sus primas.

# 3

### Elija un plan.

Puede tener muchas opciones, dependiendo de su situación. Elija el mejor plan para sus necesidades y las de su familia.

# 2

### Solicite.

Capture más información, como su situación tributaria y las fuentes de sus ingresos. Con eso podrá ver si es elegible para recibir ayuda financiera, Washington Apple Health (Medicaid) o un plan de salud calificado.

# 4

### Obtenga cobertura.

Una vez que confirme su plan de salud elegido, pronto tendrá cobertura. Pague la factura de su primera prima cuando la reciba para iniciar su cobertura. Recibirá una tarjeta de seguro de la compañía de seguros que seleccionó.

## Reciba ayuda con su solicitud.

Nos asociamos con expertos de todo el estado que pueden orientarlo en el proceso de inscripción. Estos expertos se denominan agentes y orientadores. Se trata de personas que pueden contestar sus preguntas sobre los planes de salud y cómo inscribirse. También pueden decirle si es elegible para recibir asistencia financiera.

El apoyo de los agentes y orientadores generalmente es gratuito. Busque un en su región en [wahealthplanfinder.org](http://wahealthplanfinder.org) o en la aplicación móvil WAPlanfinder.

## Centros de inscripción con orientadores y agentes por ciudad

### **Bellingham**

PCF Insurance Services  
2200 Rimland Dr., #305, Bellingham, WA 98226  
Teléfono: 1-360-734-1173  
Correo electrónico: Keith.Wallace@pcfins.com

---

### **Everett**

Health Insurance Solutions NW, LLC  
7003 Evergreen Way, Suite B, Everett, WA 98203  
Teléfono: 1-425-252-5105  
Correo electrónico: neil@his-nw.com

---

### **Federal Way**

Public Health Seattle & King County  
1640 S 318th Place, Federal Way, WA 98003  
Teléfono: 1-800-756-5437  
Correo electrónico: chap@kingcounty.gov

---

### **Kennewick**

Advisor Health Benefits Group  
1446 Spaulding Ave, Suite 302, Richland, WA 99352  
Teléfono: 1-509-524-9611  
Correo electrónico: kevin@advisorhealthbenefits.com

---

### **Seattle**

Financial Designs  
2723 California Avenue SW, Seattle, WA 98116  
Teléfono: 1-425-392-7390  
Correo electrónico: cmclure@financialdesignsinsurance.com

## **Spokane**

Better Health Together Enrollment Center  
157 S Howard, Ste 300, Spokane, WA 99201  
Teléfono: 1-509-370-5605  
Correo electrónico: [bhtnavigatorstaff@BetterHealthTogether.org](mailto:bhtnavigatorstaff@BetterHealthTogether.org)  
Sitio de internet: [www.betterhealthtogether.org/navigators](http://www.betterhealthtogether.org/navigators)

---

## **Tacoma**

FND Insurance & Financial Services, LLC  
5515 Steilacoom Blvd SW, Suite 122, Lakewood, WA 98499  
Teléfono: 1-253-302-5579  
Correo electrónico: [teamfnd@fndinsurance.com](mailto:teamfnd@fndinsurance.com)

---

## **Vancouver**

Applied Team Insurance  
8513 NE Hazel Dell Avenue, Suite 101, Vancouver, WA 98665  
Teléfono: 1-360-726-6092  
Correo electrónico: [marlena@appliedteamins.com](mailto:marlena@appliedteamins.com)

---

## **Wenatchee**

Suzie Health Insurance  
413 N Mission Street, Wenatchee, WA 98801  
Teléfono: 1-509-295-9055  
Correo electrónico: [info@wahbroker.org](mailto:info@wahbroker.org)

---

## **Yakima**

Yakima Neighborhood Health Services  
610 Yakima East Avenue, Yakima, WA 98901  
Teléfono: 1-509-853-2377  
Correo electrónico: [navigators@ynhs.org](mailto:navigators@ynhs.org)

## Centros de inscripción con orientadores por condado

### Condados de Adams, Ferry, Lincoln, Pend Oreille, Stevens o Spokane

Better Health Together

*Teléfono:* 1-509-370-5605

*Correo electrónico:* [bhtnavigatorstaff@BetterHealthTogether.org](mailto:bhtnavigatorstaff@BetterHealthTogether.org)

*Sitio web:* [www.betterhealthtogether.org/navigators](http://www.betterhealthtogether.org/navigators)

---

### Condados de Chelan, Douglas, Grant u Okanogan

Confluence Health

*Teléfono:* 1-509-433-3383

*Correo electrónico:* [sm\\_ch\\_lead\\_org@confluencehealth.org](mailto:sm_ch_lead_org@confluencehealth.org)

---

### Condados de Asotin, Benton, Columbia, Franklin, Garfield, Walla Walla o Whitman

Greater Health Now

*Teléfono:* 1-509-567-5317

*Correo electrónico:* [WAHBEquestions@greaterhealthnow.org](mailto:WAHBEquestions@greaterhealthnow.org)

---

### Condados de Clallam o Kitsap

Lutheran Community Services Northwest

*Teléfono:* 1-360-452-5437 (Clallam) | 1-360-377-5511 (Kitsap)

*Correo electrónico:* [clallamfamilycenter@lcsnw.org](mailto:clallamfamilycenter@lcsnw.org)

[kitsapfamilycenter@lcsnw.org](mailto:kitsapfamilycenter@lcsnw.org)

---

### Condados de Jefferson, King o Snohomish

Salud Pública de Seattle y el Condado de King

*Teléfono:* 1-800-756-5437

*Correo electrónico:* [chap@kingcounty.gov](mailto:chap@kingcounty.gov)

---

### Condados de Kittitas o Yakima

Yakima Neighborhood Health Services

*Teléfono:* 1-509-853-2377

*Correo electrónico:* [navigators@ynhs.org](mailto:navigators@ynhs.org)

**Condados de Clark, Cowlitz, Grays Harbor, Klickitat, Lewis, Mason, Pacific, Pierce, Skagit, Skamania, Thurston, Wahkiakum o Whatcom**

Sea Mar Community Health Centers

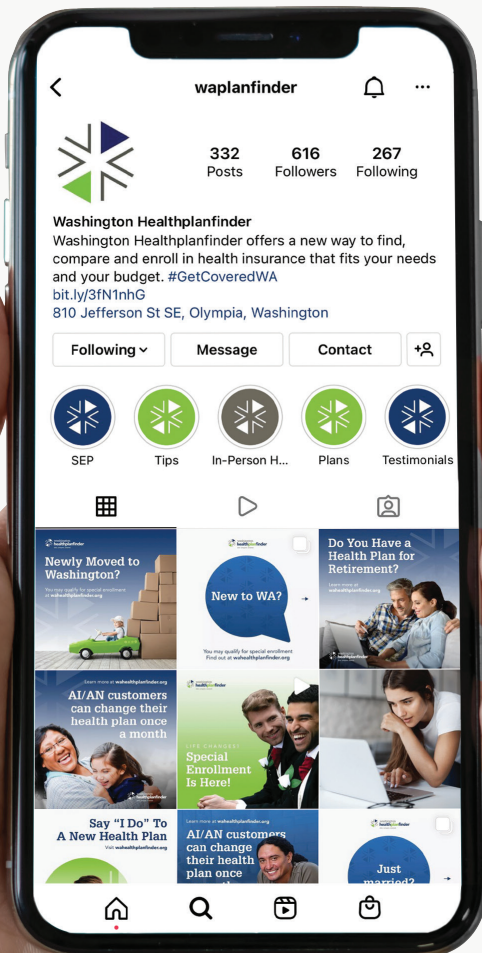
Teléfono: 1-855-289-4503

Correo electrónico: [seamaripa@seamarchc.org](mailto:seamaripa@seamarchc.org)

**Ayuda de asistentes para tribus de todo el estado**



American Indian Health Commission

Correo electrónico: [laura.kluever@aihc-wa.com](mailto:laura.kluever@aihc-wa.com)



## ¡Síguenos!

Usamos nuestros canales de redes sociales para difundir información útil y novedades sobre las inscripciones.

-  Washington Healthplanfinder
-  [waplanfinder](#)



washington  
**healthplanfinder**  
click. compare. covered.

[wahealthplanfinder.org](http://wahealthplanfinder.org)  
1-855-WAFINDER | 1-855-923-4633